

# 黄金周映衬出旅游业“乘数效应”的经济底色

## ——从人民的获得感看“推动高质量发展、创造高品质生活”③

杨勇

### 文汇报时评

中国新闻专栏

无论是说走就走的旅行，还是在诗和远方获得身心放松，旅游已经成为大众日常休闲的重要方式。同时，旅游业对扩大消费、挖掘经济增长内生动力、实现经济高质量发展具有战略价值。今年国庆黄金周全国共接待国内游客7.26亿人次，同比增长9.43%；实现国内旅游收入5990.8亿元，同比增长9.04%。这再次彰显旅游消费的“乘数效应”，凸显了从旅游需求端衍生出来的服务链、产业链和价值链对整个社会经济带动作用。

#### 旅游消费是国情的一面镜子

虽然，相比过去两位数甚至一度接

近20%的消费增速，今年黄金周我国居民消费增速有所降低，但是，整体依然平稳，旅游人次10年时间已经增长3倍，且品质化、个性化、体验式消费逐渐引领潮流。全国各地推出大量文化旅游活动和线路产品，都市休闲、红色旅游、乡村旅游、自驾游、观光游览等形式受到欢迎。981个国有景区积极实施免费开放或降价措施。文化消费的过节方式成为潮流，超过90%的游客在假期参加了文化活动，超过40%的游客参加了2项文化体验活动，前往博物馆、美术馆、图书馆和科技馆的游客达到40%以上，37.8%的游客花在文化体验上的时间为2至5天。

从普通百姓视角看，食住行游购娱，皆是消费，是“生活提质”的助推器。只有进一步顺应居民消费升级趋势，努力增

加高品质产品和服务供给，才能挖掘新的消费增长点，增强人民的获得感。比如，上海旅游节在做好花车大巡游、景区半价惠民等经典活动的基础上，创新推出了“阅读上海、乐游浦江”国庆特别活动、百名旅游达人游上海、乡村民宿体验周、E游上海旅游节等新活动，市民选择更多了，体验也更丰富了。

#### 保障品质消费才是关键问题

好风凭借力，扬帆正当时。激活旅游消费乘数效应，其中的关键在于：以市民旅游需求为中心，强化旅游服务供给侧改革。与高收入国家动辄60%以上的居民消费率相比，国内消费潜力依然巨大。每当黄金周，国人都不吝热情、不顾拥挤，积极出游，即是明显的例子。要将潜力转化成为动力，供给侧的努力不可或缺。

这也正说明：问题的重点不再是要不要消费，而逐渐转变为如何保障和实现品质消费。

旅游消费，既体现了国民经济的基本面，也反映了市民生活的基本面。应积极推进以旅游消费为主的“一次消费”向以综合效益为主的“二次消费”转变，通过“二次消费”拓展旅游消费乘数效应。今年以来，为打响“上海购物”品牌，上海围绕新品首发季、商圈嘉年华等6大主题板块，组织开展100项促消费活动。国庆期间，上海旅游节和购物节双节联动，旅游购物消费形式多样，带动消费升级。据市商务委统计，9月24日至10月7日，本市395家零售和餐饮企业销售额达到137.63亿元，同比增长9.56%。新晋3A景区的佛罗伦萨小镇客流量更是创下新纪录，10月2日单日销售额同比增长30%以上。另据抽样调查统计，国庆期间在本市过夜游客的人均消费为1091元/人/天，旅游购物消费的比重占总消费的34%，表现出明显的综合拉动效益。

有钱才能消费，有保障才敢消费，这依然是颠扑不破的道理。亮点纷呈、形式多样的旅游消费，潜藏着的是公众对旅游消费升级的进一步期待，对有更多实打实的措施为此保驾护航的渴望。

#### 旅游乘数效应需政策呵护

然而，旅游消费乘数效应不是说有就有的，其发挥作用的每一个环节，背后都有改革深化的助力、政策优化的呵护。只有这些相应的配套政策和措施发挥了功效，旅游消费乘数效应才能发生功效。上海发布“旅游30条”，借助旅游节平台推

出一批旅游发展新举措，《关于促进本市乡村民宿发展的指导意见》《上海市工业旅游创新发展三年行动方案》都旨在加快旅游供给侧结构性改革，着力营造良好旅游环境。近日，国办印发完善促进消费体制机制实施方案，部署加快破解制约居民消费最直接、最突出、最迫切的体制机制障碍，进一步激发居民消费潜力。

放眼全球，黄金周期间，许多国家和地区都推出有针对性的便利措施，希望吸引更多中国游客，提振本国经济。中国连续多年对世界经济增长贡献率超过30%，中国出境旅游人数已经连续居世界第一位，为世界各地的旅游市场带来了巨大的发展机遇。

(作者为华东师范大学教授，旅游与会展系主任)

### 文化视点

#### 商务印书馆与牛津大学出版社共同建立全新出版合作模式

## 国际编辑部推动品牌辞书“走出去”



本报驻京记者 李扬

由商务印书馆引进出版30余年的《牛津高阶英汉双解词典》，作为英语学习的权威工具书，早已成为人们心目中有效沟通中西的桥梁和纽带。今年8月，就在这部词典的第九版与中国读者见面的同时，商务印书馆与牛津大学出版社，这两家合作了近40年、出版旨趣高度契合的出版社，宣布共同建立一种全新的出版合作模式——国际编辑部。

“以往的版权合作基本停留在对双方已出版物的版权购买，国际编辑部则将合作前移至选题策划阶段，双方通过国际编辑部共同分析市场、策划选题、把关翻译与编辑质量，从而使符合市场需求的出版物进入国内、国外主流图书市场。”商务印书馆副总经理王齐表示。

同时，《新华字典》汉语-格鲁吉亚语版，也正由商务印书馆与格鲁吉亚金羊毛出版社创立的商务-金羊毛国际编辑部翻译出版。国际编辑部模式，正推动中国品牌辞书“走出去”。

#### 从“被挑选”到“主动输出”，提高版权合作效率

商务印书馆和牛津大学出版社都是工具书市场上的“执牛耳者”，两家出版社早在1979年就开始了合作。

王齐介绍，作为版权合作的升级模式，国际编辑部将改变以往“走出去”工作中“被动挑选、单向出版”的固有路径，改由合作双方以品牌、资金和人力资源投入共同成立国际编辑部，分别在双方本土挂牌。



商务印书馆和牛津大学出版社合作近40年，硕果累累。国际编辑部建立后，双方将合作前移至选题策划阶段，共同分析市场、策划选题、把关翻译与编辑质量，从而使符合市场需求的出版物进入国内、国外主流图书市场。(商务印书馆供图)

同时，合作双方将分别指定专门的机构和人员负责国际编辑部的运营工作，保证日常联络畅通，以提高合作效率，对图书市场的变化做出快速反应。相比于直接在国外设立分社，国际编辑部以项目为抓手，成本和风险更低，运作更灵活。

王齐说，商务-牛津国际编辑部成立后，将优先考虑开发出版以非汉语母语读者为对象的国际汉语学习词典，形成进阶和多角度词典系列，以及以汉语语言文化为起点的词典，包括中国饮食文化词典、中国茶文化汉英词典等。此外国际编辑部还会在策划少儿科普读物、英语学习读物和教材、汉语学习读物和教材等领域开展合作。

“未来，国际编辑部也将通过书目信息交换、选题推荐、组织推广交流活动等，为商务和牛津的学术图书互译提供服务。同

时，还将定期组织商务和牛津之间的人员互访交流、培训和研讨，推动商务和牛津的合作不断深化。”王齐表示。

#### 创新合作机制，打造有特色的国际出版品牌

重大项目的推进，为国际编辑部成立提供了难得的契机。今年6月，商务印书馆和格鲁吉亚金羊毛出版社共同成立了国际编辑部。“在商务-金羊毛国际编辑部成立之前，商务印书馆与金羊毛出版社总裁玛琳娜·吉布拉译教授已有长时间合作，出版了《实用汉语课本》(格文版)、《精选汉格词典》等书。其中，《精选汉格词典》是格鲁吉亚第一本汉语学习类工具书。基于双方的长期合作，国际编辑部的成立是水到渠成的事情。”王齐说。

《新华字典》汉语-格鲁吉亚语版是国

际编辑部的首个项目，目前，国际编辑部组建了《新华字典》“汉格版”翻译团队，将负责与译者、审订者团队保持联络，保证翻译工作按时并保质保量完成。王齐表示，商务-金羊毛国际编辑部今后将在汉语和格鲁吉亚语工具书、汉语和格鲁吉亚语教材、中格文化经典、人文社科学术互译等领域努力耕耘，双方在策划、编纂、出版、营销等各环节倾力合作，保证产品在目标市场有合理的认知度和占有率。据透露，《现代汉语词典》“汉格版”的翻译出版工作即将启动。

“商务-牛津国际编辑部、商务-金羊毛国际编辑部成立后，将进一步整合商务与牛津、与金羊毛的已有合作项目，共同合作开发新选题，整合市场资源，逐步打造有特色的独立国际出版品牌，成为商务和牛津、和金羊毛各自原有品牌的有益补充。”王齐表示。(本报北京10月12日电)

(上接第一版)她说，看完这一集很有共鸣——社区是反映居民诉求、协调利益关系的重要渠道，社区治理和国家治理一样，都要以德服人。“社区党委班子是社区的领头雁，首先要有‘德’。正人先正己。”

近几年，胡同里流动人口增多，居民养犬数量上升，卫生问题日益明显。一段时间，高红英带着社区工作者每天扛着扫帚铁锨走街串巷清理垃圾，后来不少居民也参与进来，慢慢形成了一支社区环境志愿服务队。

受此启发，高红英着手挖掘社区中“德才兼备”的能人，开展社区活动，探索社区共同

(上接第一版)上下要联动，在国家各部委支持帮助下，三省一市各层各级各部门共同努力，不折不扣完成好各项任务。

李干杰指出，长三角区域大气和水污染防治协作机制成立以来，特别是6月份协作小组会议后，三省一市党委、政府及协作小组成员单位认真贯彻落实党中央部署和要求，坚持以习近平生态文明思想为指导，充分发挥协作机制平台作用，进一步加大大气、水污染防治力度，取得明显成效。但也要充分认识到，当前地区环境质量形势依然比

(上接第一版)

根据黄浦江滨江空间功能和需求，上海将合理布局便民服务设施，建立涵盖文体休闲、零售餐饮、旅游咨询服务、骑行跑步驿站、公共卫生间、应急卫生医疗点、母婴室、警务服务、标识导引、安全预警、无障碍等全要素、多类型服务设施体系，并体现深度人性化关怀，满足不同人群的差异化需求。

在公共交通方面，上海将新辟沿江公交线路，覆盖公交空白地区，并不断优化、调整、延伸公交线路至滨江地区，将其串联至轨道交通、公交、轮渡等站点。滨江中运量等新型公交系统正在研究推进过程中，将缓解沿江地区轨道交通不足的矛盾，并提供绿色低碳的观景游览交通方式。黄浦江水上游船码头、水陆联动交通枢纽以及水上运动游憩基础设施建设也在规划中，上海将加强轮渡码头、旅游码头等基础设施的综合利用。

#### “我决心在带领村民致富路上不落下一个乡亲”

治理。“以德服人，居民们的心齐了，奉献更多了。”她说。

节目第四集《国之本在家》从家庭、家教、家风三个层次，凸显了习近平总书记对家庭建设的重视。

山东省科学院副研究员孟光范目前正在攻读博士学位。他说，看完这一集感触颇深——正是家庭、父母赋予了自己人生的底色。“我出生在山东泰安的农村，挨着孔孟故里，靠知识改变命运是从父母言传身

#### 长三角区域污染防治协作机制会议召开

较严峻，必须以更大的勇气、更强的决心、更顽强的作风，采取更有针对性的措施，推动生态环境质量持续改善，坚决打好打赢污染防治攻坚战。

李干杰要求，长三角三省一市要全力以赴抓秋冬季大气污染防治攻坚战，加快调整优化产业结构、能源结构和运输结构，加强区域联防联控，积极应对重污染天气，推动重污染城市综合治理，确保年度

#### 世界级滨水区建设有了“时间表”“路线图”

##### 引导滨江公共空间建设向腹地和两侧延伸

以核心段45公里为起点，上海还将继续扩大贯通工程的红利效应，将滨江公共空间沿景观道路和河道向腹地拓展，向核心段45公里之外的南北两侧延伸，逐步形成更系统、更完整、更丰富的黄浦江滨江空间和生态体系。

通过引导沿江各区利用黄浦江支流、街道、绿廊等，将公共空间贯通理念向腹地纵深拓展，黄浦江两岸将逐步形成系统性、网络化的滨水绿地和公共空间。杨浦区将启动沿杨树浦港和城市支路的楔形绿地向城市腹地延伸拓展。黄浦区将开展包含复兴路人行天桥改造、复兴1-5路整治工程、外环线弄及新码头街绿地等建设工程、药材仓库改造等多个项目在内的外马

教中得来的人生经验。”

36岁的孟光范，正在把父母给予他的宽厚、耿直、谦逊的品格，传递给下一代。“在我们小家里，要求孩子做到的，我们两口子首先做到。”

孟光范认为，良好的家风、和谐美满的家庭以及对后代的正确引导同样是国家创新发展的内生动力，需要每一个家庭去发扬和践行。“作为一名科技工作者和一个父亲，我深感肩上责任之重，但也很有信心，

和攻坚空气质量改善目标全面完成。要加强水环境质量达标滞后地区的指导调度，认真组织开展城市黑臭水体整治环境污染防治专项行动，扎实推进饮用水水源地环境保护专项行行动取得实效，提升工业集聚区水环境管理水平，着力打好碧水保卫战。协作小组办公室负责人汇报了区域协作重点任务落实情况、协作机制完善方案和下一步安排。

##### 做大滨江体育、文化、旅游等产业

上海下一步还将重塑黄浦江文化品牌，打造滨水文化高地。通过整合滨江地区公共文化资源，优先布局沿江层面特色文化公共活动设施，营造黄浦江滨水文化带，包括浦东大歌剧院、民生文化城、徐汇美术馆、观复宝库、西岸美术馆、油罐艺术中心等文化地标。

从我做起把良好的家风传下去。”

在湖北省咸宁市嘉鱼县供电部门的特色读书活动中，《平“语”近人——习近平总书记用典》被列为近期的学习重点。

“这样的解读形式非常好，专家的讲述也很接地气，是一次宝贵的学习机会。”国家电网嘉鱼县供电公司茶庵供电所主任程和平说，“总书记用典，无论是‘以人民为中心’的发展思想，‘人民对美好生活的向往，就是我们的奋斗目标’的阐述，还是对于立德、家风建设的要求，都给广大党员干部指明了方向。”(记者白瀛 杜锦 许祖华 张超 萧海川 梁建强) 新华社北京10月12日电

国家发展改革委、科技部、工业和信息化部、财政部、自然资源部、住房和城乡建设部、交通运输部、水利部、农业农村部、国家卫生健康委、中国气象局、国家能源局等部门负责同志，三省一市人大常委会、政府、政协相关负责同志，以及沪苏浙皖地市有关负责同志参加会议。

会前还举行了长三角区域环境保护标准协调统一工作备忘录签署、长三角区域生态环境联合研究中心揭牌、长三角区域生态环境协作专家委员会成员聘任等三项仪式。

依托滨水沿河资源优势，上海将推动体育设施、特色体育项目和赛事活动进一步集聚，打造以水上运动为特色的黄浦江体育产业发展带。一大批品牌性体育赛事、文化演艺活动、节庆活动、展览活动将大大丰富人们的滨江游憩体验。届时，市民既可以在划船俱乐部、游艇基地感受水上运动的魅力，也可以参加上海马拉松、上海杯帆船赛等体育赛事，还可以在露天艺术与音乐文艺演出一场不期而遇。更多艺术节、美食节、旅游节、音乐节等节庆活动将为黄浦江增添一抹靓丽的艺术底色。

#### ■本报记者 姜澎 朱颖婕

全国中小学生学习音乐素养测评中，3.3万名中小学生学习音乐教材上的歌，音准达到中等以上水平的小学生只有40%，音准达到中等以上水平的中学生只占35%——这是教育部最新发布的艺术学习质量监测报告透露的信息。虽然最终测评认为，八成学生能够基本完整、流畅、速度稳定地唱完整首歌曲，学生演唱表现较好，但是中小学音乐教育仍然引发学者们的关注。日前，在上海师范大学举行的中小学音乐教育评价国际研讨会上，专家介绍探讨的共同话题就是，如何通过音乐教育提升中小学生的音乐素养，让他们能够真正享受音乐带来的快乐。

#### 唱流行歌曲不走调，音乐课上教的歌却没几首唱得好

据透露，教育部基础教育质量监测中心在全国进行的艺术学业质量测评，主要通过测评中小学生的音乐欣赏和唱歌技能情况，进而评估中小学音乐教育质量。全国共有15万名中小学生学习音乐素养测评，以检测音乐欣赏水平，有3.3万名中小学生学习音乐素养测评中的唱歌水平。

测评数据显示，学生的音准测试情况并不乐观。孩子们唱歌为什么音准不好?测评中心在老师中进行了调研，发现学生在唱流行歌曲时并不走调。业内人士介绍，中小学音乐教材中曾经也编入过流行歌曲，但效果并不好。

究其原因，一位长期在教学一线的老师说：“流行歌曲，学生是听会的，而音乐教材上的歌曲，学生是学会的。”

教育部基础教育质量监测中心首席专家、中国教育学会音乐教育分会理事长吴斌直言：“问题就在教上。”因为音乐课上教学生唱歌时，注重的是传授歌曲知识、节奏、歌曲往往被分解成一个个知识点，歌曲本身则被肢解成一段一段，一节课教上几行，当学生学会整首歌时，说不定已经一个月过去了。“老师总是觉得，不这样上课就不叫教学，但是，如果音乐教学缺少对乐曲的完整体验，怎么可能唱歌不走音?”

#### 音乐教师总是“生病”，有的音乐课教的也不是音乐

这一消息一经文汇报App发布，立刻引发热议，一天之内，评论数超过4000多条，勾起广大读者对音乐课的集体回忆。然而，获赞最多的一条网络热评却是：“音乐老师不是都生病了吗?”这句“玩笑话”的背后，是不少学校的音乐课“形同虚设”，甚至经常被主课“挤占”的尴尬现实。

一名三年级孩子的妈妈感慨，“一到音乐课，老师不是生病了，就是家里有事，最后走进课堂的往往是语、数、英老师，体育课、科技课、电脑课也常遭遇类似情况。”

还有人补充说，即便上了音乐课，课程内容也可能“不伦不类”——有时候，音乐课像语文课，孩子们听完一遍歌曲就开始抄写课本上的知识，比如作者生平、乐器简介等，节拍、音准却不教；有时候，音乐课又像美术课，孩子听完歌曲后，居然需要“画出一个听到的乐器”。

更令人担忧的一种声音是：音乐课根本不是音乐老师在上，而是由其他学科的老师“兼职”。

一名网友表示，自己是一名小学一年级的语文老师，另外还担任着一个班级的班主任，但因为学校缺音乐老师，她就必须“顺便”上自己班的音乐课。可问题是，她不会弹琴，除了自己“哼哼”，不知道怎么教孩子乐理知识，也不知道怎么教唱歌。最后实在没办法，只能偶尔放点音乐给孩子们听，剩余时间，音乐课就“变成”语文课了。

#### 确实有人天生跑调，但更多还是教的问题

曾经有文章称，唱歌老是跑调，是因为没有发育好；甚至有科学家称，唱歌老是跑调是没有进化好。业内人士告诉记者，确实有一定比例的人是天生走调，但这也可以在儿童时期通过训练进行矫正，归根到底更多还是“教”的问题。

一位从教多年的小学音乐老师坦言，孩子唱歌跑调、节奏不准，其实和音乐课程的设计和选材有关。“课本上的有些歌曲并不好听，孩子们想唱好太难了。”他表示，儿童正处于声带生长期，适合唱那些能够抒发胸腔与胸腔气息通顺的歌曲，这样才能保证正确发声。

更重要的是，事实上，音乐课在很多学校并不受重视。从全国来看，四年级专职音乐教师比例为31%，八年级为72.6%。而且各个不同地区，四年级专职音乐教师比例低至8.9%，最高84.7%，八年级则在24.7%到100%之间。城市学校音乐专职教师比例，四年级是75.7%，八年级是90.6%。

教育界人士告诉记者，中小学校长有时候也很重视音乐，这是因为乐队、合唱团或者舞蹈团往往能够起到为学校“装点门面”的作用，一有参观团或者搞活动，就可以拉出来“用”。这位教育界人士说：“音乐说到底时间的艺术，需要花时间投入才能有成效。”

## 中小学生学习唱歌跑调引发众人反思当下青少年音乐教育

# 音乐是时间的艺术，需要投入才有成效